MTL. L.3072/2/V.

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 28e Juli 1952 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "ter aanvulling van het Regentsbesluit d.d. 26 Juni 1947, houdende oprichting van een Sociale Dienst bij het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand",heeft ter zitting van 6 Augustus 1952 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le 28 juillet 1952,d'une demande d' avis sur un projet d'arrêté royal "complétant l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 créant un Service Social au Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes", a donné en sa séance du 6 août 1952 l'avis suivant :

Om versnippering der reglementsbepalingen inzake de sociale dienst van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand te vermijden, zou men, naar het oordeel van de Raad van State, de nieuwe bepaling beter in het besluit van de Regent van 26 Juni 1947 invoegen en wel in de vorm van een nieuw artikel 4 bis.

Voorts vulle men het ontwerp aan met een bepaling die de Minister met het regelen van inrichting en werking van het comité van advies belast.

Voor het overige zijn in het ontwerp enkele vormwijzigingen aan te brengen die geen commentaar behoeven en voldoende blijken uit de volgende tekst :

Koninklijk besluit tot wijziging van het besluit van de Regent van 26 Juni 1947 houdende oprichting van een sociale dienst bij het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op het besluit van de Regent van 26 Juni 1947 houdende oprichting van een sociale dienst bij het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand;

.../...

Gelet op het advies van de departementale syndicale raad van advies, gegeven de 2e Mei 1952;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en Middenstand,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

In het besluit van de Regent van 26 Juni 1947 wordt een artikel 4 bis ingevoegd dat luidt als volgt :

"Artikel 4 bis.- Een comité van advies dat paritair is samengesteld uit afgevaardigden van het bestuur en van de meest representatieve in de departementale syndicale raad van advies zitting hebbende vakverenigingen, dient van advies over :

1° elke wijziging aan de bepalingen tot regeling van de inrichting en de werking van de sociale dienst;

2° de individuele voorstellen, wanneer de verzoeker daartoe schriftelijk de wens heeft te kennen gegeven. De beslissing die van het advies van het comité omtrent zodanig voorstel afwijkt, moet met redenen omkleed zijn.

.../...

Het comité kan de Minister van Economische Zaken en Middenstand alle maatregelen voorstellen die het voor de goede inrichting en de goede werking van de sociale dienst passend acht.

Inrichting en werking van het comité van advies worden bij ministerieel besluit geregeld.".

Artikel 2.-

Onze Minister van Economische Zaken en Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VAN 'S KONINGSWEGE :

De Minister van Economische Zaken en Middenstand,

Pour éviter l'éparpillement des dispositions réglementaires concernant le service social du Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes, le Conseil d'Etat estime préférable d'insérer la disposition nouvelle dans l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 sous la forme d'un nouvel article 4bis.

Il conviendrait, d'autre part, de compléter le projet par une disposition chargeant le Ministre de régler l'organisation et le fonctionnement du comité consultatif.

Pour le surplus, le projet appelle certaines modifications de forme qui ne nécessitent aucun commentaire mais ressortent suffisamment du texte ci-après :

Arrêté royal modifiant l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 créant un service social au sein du Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 créant un service social au sein du Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes;

.../...

Vu l'avis du comité départemental de consultation syndicale, donné le 2 mai 1952;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Il est inséré dans l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 un article 4bis rédigé comme suit :

"Article 4 bis.- Un comité consultatif composé paritairement de délégués de l'administration et de délégués des organisations syndicales les plus représentatives siégeant au comité départemental de consultation syndicale, est appelé à donner son avis :

1° sur toute modification aux dispositions réglant l'organisation et le fonctionnement du service social;

2° sur les propositions individuelles lorsque le requérant en a exprimé le désir par écrit. La décision qui s'écarte de l'avis du comité sur une telle proposition doit être motivée.

Le comité peut proposer au Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes toutes

.../...

mesures qu'il jugerait opportunes pour la bonne organisation et le bon fonctionnement du service social.

L'organisation et le fonctionnement du comité consultatif sont réglés par arrêté ministériel.".

Article 2.-

Notre Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,

De kamer was samengesteld uit La chambre était composée de

de Heren :	F.LEPAGE,	raadsheer van State,	voorzitter,
Messieurs:		conseiller d'Etat,	président,
	A.MAST,	raadsheren van State,	
	G.HOLOYE,	conseillers d'Etat,	
	L.FREDERICQ,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	P.ANSIAUX,	assesseurs de la section de législation,	
	G.PIQUET,	adjunct-griffier,	griffier.
		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) G.PIQUET. (get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expédition délivrée à M. le Ministre
van Economische Zaken en Middenstand.
des Affaires économiques et des Classes moyennes.

De 1952. Le 1952.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R. DECKMYN.